

Notes sur la Transcription et l'Ornementation

Cette Ciacona (Chaconne) n'appartient à aucune Suite. C'est donc, au titre de pièce isolée dans l'oeuvre de Sylvius Leopold WEISS qu'elle est présentée ici. Comme pour toute transcription se pose le problème de la fidélité à l'original : ici, la ligne de basse a dû être parfois remontée d'une octave pour être jouable à la guitare et quelques rares basses ne peuvent être tenues autant que le texte l'indique. L'interprétation sera réussie si la magie du son du Luth Baroque est remplacée par celle du son de la Guitare. C'est dire que le "style" de l'interprétation sera déterminant.. L'ornementation étant par avance "libre" et non mesurée, c'est à titre purement indicatif que sont données les suggestions ci- dessous.

Ornementation proposée :

The image displays 12 measures of musical notation for the Ciacona (Chaconne) by Sylvius Leopold Weiss. The notation is arranged in two columns, with measures 1-6 on the left and 7-12 on the right. Each measure is numbered at the beginning. The music is written on a single staff in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The ornamentation is indicated by a '5' above the notes, suggesting a quintuplet. The bass line is simplified to be playable on guitar, with some notes marked with a 'p' for piano. The ornamentation is applied to the upper voice, creating a rhythmic pattern of five notes per measure.

Interprétation du texte :

The image displays 14 measures of musical notation for the Ciacona (Chaconne) by Sylvius Leopold Weiss. The notation is arranged in two lines, with measures 13-14 on the left and 15-16 on the right. Each measure is numbered at the beginning. The music is written on a single staff in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The ornamentation is indicated by a '5' above the notes, suggesting a quintuplet. The bass line is simplified to be playable on guitar, with some notes marked with a 'p' for piano. The ornamentation is applied to the upper voice, creating a rhythmic pattern of five notes per measure.

CIACONA

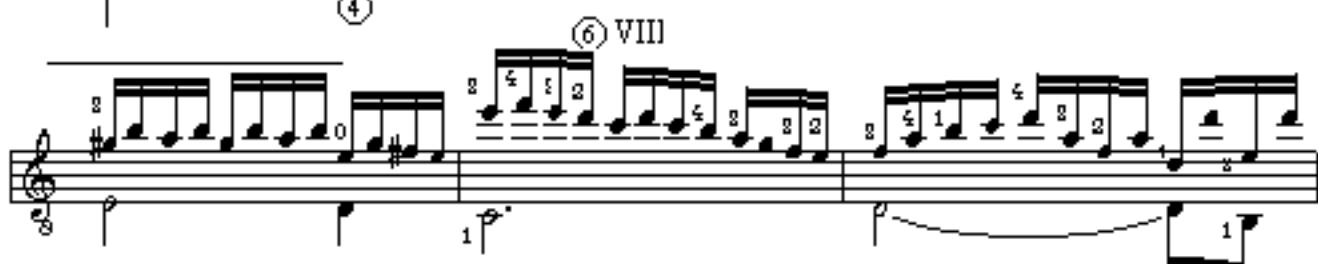
Sylvius Leopold WEISS

pour le Luth baroque

.686 - 1710

Transcription pour Guitare
par François CASTET

L'ornementation est indiquée par une + et un numéro renvoyant
à la page 1



This page of musical notation is for guitar and consists of ten staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and chords. Fingering is indicated by numbers 1-5 in circles. Fret numbers are shown as numbers with a '+' sign above them. Articulation marks like accents and slurs are used throughout. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The staves are numbered 0, 10, VIII, ⑤ VII, VIII, ③ VII, VII, 11, VII, ⑥, ⑤, and 12+.